

Zaślepki Victaulic®



INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA PODCZAS INSTALACJI ZAŚLEPEK VICTAULIC

⚠ OSTRZEŻENIE



- Przed przystąpieniem do montażu, demontażu, regulacji lub konserwacji łączników/ zaślepek oraz jakichkolwiek przyłączy do zaślepek lub innych produktów do instalacji rurowych firmy Victaulic należy przeczytać i zrozumieć wszystkie zamieszczone w tym podręczniku instrukcje.
- Przed przystąpieniem do montażu, demontażu, regulacji lub konserwacji łączników/ zaślepek oraz jakichkolwiek przyłączy do zaślepek lub innych produktów do instalacji rurowych firmy Victaulic zawsze rozhermetyzować i opróżnić instalację rurową.
- Tuż przed przystąpieniem do montażu, demontażu, regulacji lub konserwacji łączników/ zaślepek oraz jakichkolwiek przyłączy do zaślepek lub innych produktów do instalacji rurowych firmy Victaulic zawsze sprawdzić, czy instalacja rurowa została całkowicie rozhermetyzowana i opróżniona.
- W żadnym wypadku nie wolno luzować armatury łącznika lub innego podzespołu instalacji, aby sprawdzić, czy instalacja jest pod ciśnieniem lub aby uwolnić ciśnienie z instalacji.
- Zawsze nosić okulary ochronne, kask i obuwie ochronne.

Niezastosowanie się do tych instrukcji może spowodować śmierć bądź poważne obrażenia ciała i uszkodzenia mienia.

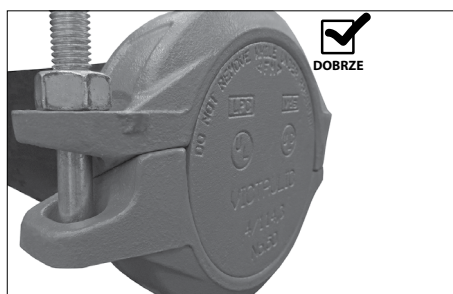
Niniejszy dokument zawiera instrukcje bezpiecznego montażu, użytkowania i demontażu zaślepek wyprodukowanych przez Victaulic z wyprodukowanymi przez Victaulic łącznikami, we wszystkich rozmiarach i profilach rowków, a także inne ważne informacje wymagane do prawidłowego użytkowania zaślepek Victaulic.

Ważne informacje dotyczące oznaczeń zaślepek Victaulic używanych z łącznikami Installation-Ready™ znajdują się na odwrocie strony pod nagłówkiem „UWAGA”.

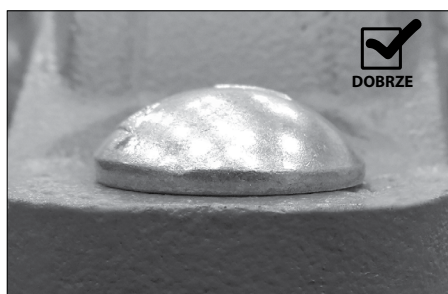
Zawsze sprawdzać, czy używana zaślepka Victaulic jest zaprojektowana do danego profilu rowka. Przykładowo zaślepki Victaulic nr W60 można używać tylko z produktami Victaulic Advanced Groove System (AGS).

Podczas montażu, użytkowania lub demontażu zaślepki Victaulic, zawsze sprawdzać instrukcje montażu odpowiedniego łącznika Victaulic używanego z daną zaślepką Victaulic. W przypadku zaślepek testowych T-60 Victaulic zawsze sprawdzać dodatkowe instrukcje dostarczane z zestawem. Instrukcje montażu łączników oraz zaślepek testowych nr T-60 można pobrać ze strony victaulic.com.

Po zakończeniu montażu zawsze sprawdzić układ pod kątem prawidłowości montażu.

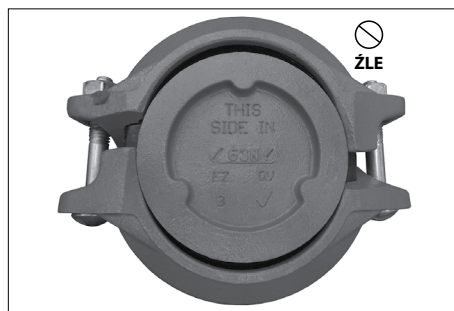


PRAWDŁOWY MONTAŻ
(ZAŚLEPKA JEST OSADZONA W ŁĄCZNIKU, WŁAŚCIWĄ STRONĄ
SKIEROWANĄ NA ZEWNĄTRZ, A METALOWE POWIERZCHNIE
ZACISKÓW ŚRUBOWYCH STYKAJĄ SIĘ CAŁKOWICIE ZE SOBĄ)



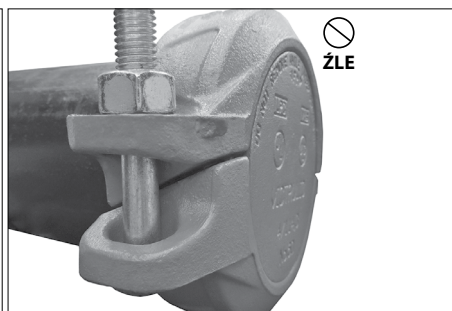
PRAWDŁOWE OSADZENIE ŚRUB
(OWALNE SZYJKI ŚRUB SĄ
ODPOWIEDNIO OSADZO
NE W OTWORACH)

Następujące sytuacje są niedopuszczalne i należy je skorygować przed jakąkolwiek próbą ciśnieniową instalacji rurowej.



ŹŁE

NIEPRAWIDŁOWY MONTAŻ
(NIEWŁAŚCIWA STRONA ZAŚLEPKI SKIEROWANA
NA ZEWNĄTRZ – NIE BĘDZIE MOŻLIWE DOKRĘCENIE
ARMATURY W TAKI SPOSÓB, ABY METALOWE POWIERZCHNIE
ZACISKÓW ŚRUBOWYCH STYKAŁY SIĘ ZE SOBĄ)



ŹŁE

NIEPRAWIDŁOWY MONTAŻ
(METALOWE POWIERZCHNIE ZACISKÓW
ŚRUBOWYCH NIE STYKAJĄ SIĘ CAŁKOWICIE ZE SOBĄ)



ŹŁE

NIEPRAWIDŁOWY MONTAŻ
(OWALNE SZYJKI ŚRUB NIE SĄ ODPOWIEDNIO
OSADZONE W OTWORACH)

Zaśleпки Victaulic®

UWAGA

Dotyczy montażu zaślepek Victaulic z łącznikami Victaulic Installation-Ready:

- Łączniki Victaulic Installation-Ready są przeznaczone do użytku z odpowiednimi typami zaślepek Victaulic. Zaśleпки te mają oznaczenia przedstawione poniżej. Należy zawsze sprawdzić, czy została użyta prawidłowa zaślepka Victaulic.
- W przypadku zakładania łączników Victaulic Installation-Ready na zaślepkach Victaulic należy zwrócić uwagę na to, czy zaślepka jest całkowicie osadzona w środkowej odnodze uszczelki. Korzystać z odpowiednich instrukcji dostarczonych z łącznikami Victaulic, aby spełnić wszystkie wymagania montażowe. Instrukcje montażu można pobrać ze strony victaulic.com.

Dotyczy łączników Victaulic typu 009N

- Używać tylko zaślepek Victaulic FireLock™ nr 006 z oznaczeniem „EZ” po wewnętrznej stronie lub zaślepek Victaulic nr 60 z oznaczeniem „EZ QV” po wewnętrznej stronie.

Dotyczy łączników Victaulic typu 607

- Należy używać tylko zaślepek Victaulic nr 660 z oznaczeniem „QV” po wewnętrznej stronie.

Dotyczy wszystkich pozostałych typów łączników Victaulic Installation-Ready do systemu Original Groove System (OGS)

- Należy używać tylko zaślepek Victaulic nr 60 z oznaczeniem „EZ QV” po wewnętrznej stronie.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA DLA ZAŚLEPEK TESTOWYCH T-60 LUB ZAŚLEPEK MONTOWANYCH W CELU WYKONYWANIA PRÓB CIŚNIENIOWYCH INSTALACJI

- Zaśleпки Victaulic zainstalowane do prób ciśnieniowych instalacji rurowej należy wyposażyć w zawór kulowy, który można otwierać w celu sprawdzenia, czy w instalacji rurowej nie ma ciśnienia.
- Do prób ciśnieniowych instalacji rurowej należy zawsze, jeśli to możliwe, używać zaślepek testowych Victaulic nr T-60. Jeśli zaślepka testowa Victaulic nr T-60 w odpowiednim rozmiarze nie jest dostępna, należy skontaktować się z firmą Victaulic i zamówić zaślepkę z gwintem, w który klient może wkręcić zawór kulowy o specyfikacji odpowiedniej dla danej instalacji rurowej. **W żadnym wypadku nie wolno luzować armatury łącznika lub innego podzespołu instalacji, aby sprawdzić, czy instalacja jest pod ciśnieniem lub aby uwolnić ciśnienie z instalacji.**
- Przed rozpoczęciem prób ciśnieniowych instalacji rurowej sprawdzić, czy żaden zawór w testowanej instalacji rurowej (lub części instalacji rurowej) nie jest zamknięty, aby nie doszło do nieumyślnego zatrzymania ciśnienia w instalacji rurowej.
- Natychmiast po zakończeniu prób ciśnieniowych instalacji, należy uwolnić ciśnienie z instalacji rurowej za pomocą odpowiedniego zaworu.

UWAGA

- Samo użycie manometru nie jest dopuszczalnym sposobem sprawdzania ciśnienia w instalacji rurowej. Zawsze używać drugiego sposobu weryfikacji, na przykład drugiego manometru lub zaworu, aby upewnić się, że instalacja rurowa jest rozhermetyzowana zgodnie z krajowymi i lokalnymi przepisami i normami dla danego obszaru roboczego.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA PODCZAS DEMONTAŻU ZAŚLEPEK VICTAULIC

⚠ OSTRZEŻENIE



- ŁĄCZNIK/ ZAŚLEPKA MOŻE BYĆ POD CIŚNIENIEM.
- Przed przystąpieniem do montażu, demontażu, regulacji lub konserwacji łączników/ zaślepek oraz jakichkolwiek przyłączy do zaślepek lub innych produktów do instalacji rurowych firmy Victaulic zawsze rozhermetyzować i opróżnić instalację rurową.
- Tuż przed przystąpieniem do montażu, demontażu, regulacji lub konserwacji łączników/ zaślepek oraz jakichkolwiek przyłączy do zaślepek lub innych produktów do instalacji rurowych firmy Victaulic zawsze sprawdzić, czy instalacja rurowa została całkowicie rozhermetyzowana i opróżniona.
- W żadnym wypadku nie wolno luzować armatury łącznika lub innego podzespołu instalacji, aby sprawdzić, czy instalacja jest pod ciśnieniem lub aby uwolnić ciśnienie z instalacji.
- Zawsze nosić okulary ochronne, kask i obuwie ochronne.

Niezastosowanie się do tych instrukcji może spowodować śmierć bądź poważne obrażenia ciała i uszkodzenia mienia.

1. Rozhermetyzować i opróżnić instalację rurową oraz sprawdzić, czy nie ma ciśnienia resztkowego.
2. Powoli luzować nakrętki łącznika i, w zależności od orientacji łącznika i zaślepki, przygotować się do podparcia zaślepki, która zostanie uwolniona z łącznika.

FIRMA VICTAULIC ZALECA:

- Wykonywanie testów hydrostatycznych (wodnych) zamiast pneumatycznych (powietrznych), jeśli to możliwe.
- Stosowanie w każdym punkcie pomiarowym zaślepki gwintowanej z urządzeniem do uwalniania ciśnienia (zestawy zaślepki testowej nr T-60 oraz wykonywane na zamówienie zaślepki gwintowane są dostępne w firmie Victaulic).
- Uwalnianie ciśnienia natychmiast po zakończeniu prób (przestrzegać wszystkich stosownych krajowych i lokalnych przepisów i norm dla danego obszaru roboczego).
- Stosowanie procedury zablokowania/ oznakowania zatwierdzonej przez wykonawcę instalacji.
- Stosowanie procedury testowej zalecanej przez ekspertów technicznych, takiej jak procedury opisane w publikacji „Guide to Pressure Testing Safety” stowarzyszenia Mechanical Contractors Association of America, Inc. (MCAA).

Pełne dane do kontaktu można znaleźć na stronie www.victaulic.com

I-ENDCAP-POL 11978 REV A AKTUALIZACJA 07/2018 Z000ENDCAP

VICTAULIC I INSTALLATION-READY SĄ ZAREJESTROWANYMI ZNAKAMI TOWAROWYMI FIRMY VICTAULIC COMPANY I/LUB JEJ

PODMIOTÓW STOWARZYSZONYCH W USA I/LUB INNYCH KRAJACH. © 2018 VICTAULIC COMPANY. WSZELKIE PRAWA ZASTRZEŻONE.

